

En hudpleieprodukt med en pumpedispenser.

En hudpleieprodukt med en pumpedispenser.

Descrición

- Utilícelo exclusivamente en piernas, brazos y piel que no presente lesiones.
- Las sustancias seleccionadas son aptas para el cuidado y el alivio de tensiones en pieles sensibles.
- El cuidado adecuado de la piel aporta frescura, relajación y suavidad.
- Garantiza la actividad respiratoria y el porte agradable mediante el lavado diario de las medias.
- El cuidado de la piel y de las medias debe considerarse una parte activa de la terapia de compresión.
- Todos los productos de cuidado del tejido y la piel de medi se han diseñado para que se puedan combinar y emplear de forma conjunta a la perfección. Esto garantiza una agradable comodidad a diario.

- Todos los datos de los productos sirven para informar y proteger al usuario.
- Para proteger la salud, se han añadido advertencias sobre las propiedades del producto, así como instrucciones y números de teléfono para casos de emergencia.
- Los datos sobre los compuestos permiten elegir los productos adecuados, por ejemplo, para alérgicos a sustancias aromáticas.
- La forma y el alcance de los datos se prescriben legalmente y son válidos en toda la UE.

Indicaciones:

- Proteja el producto frente a la radiación solar y las temperaturas superiores a 50°C.
- Los productos de cuidado de medi no tienen fecha de duración mínima ni de caducidad.
- Cuentan con un símbolo de bote abierto y una indicación de meses de validez.
- Esto implica que, al abrir el tubo y al aplicar el contenido, el producto se debe consumir en un periodo de 6, 9 o 12 meses.

Eliminación: Elimine el tubo o la botella de forma correcta en los puntos adecuados y teniendo en cuenta si procede los criterios de eliminación regionales.

Português
Portuguese:

Cuidado da pele refrescante com castanheiro-da-índia

Massageie suavemente o medi day, todos os dias, antes de se vestir.

O creme tonificante da pele complementa o conforto das meias de compressão.

Descrção

- Aplicar exclusivamente nas pernas, nos braços e sobre a pele intacta.
- Os componentes selecionados são adequados para nutrir e aliviar tensões de peles sensíveis.
- Os tratamentos consistentes da pele garantem a renovação, o relaxamento e a suavidade da pele.
- Lavando diariamente as suas meias, mantém a capacidade de respiração e a experiência do ajuste confortável das mesmas.
- Tanto o tratamento das meias como o tratamento de pele fazem parte integrante do seu modelo ativo de terapia de compressão.
- Todos os produtos para cuidado da pele e da malha da medi são concebidos de modo a que combinem muito bem e possam ser aplicados em conjunto. Isto proporciona uma utilização confortável todos os dias!

- Todas as indicações sobre os produtos servem para informar e proteger o consumidor.
- Para a proteção da saúde, incluem-se tanto avisos sobre as propriedades do produto, como indicações de manuseamento e números de telefone para casos de emergência.
- As informações sobre os componentes permitem, p. ex., a pessoas alérgicas ao pó, a seleção de produtos adequados.
- A forma e extensão das informações são prescritas legalmente e válidas em toda a UE.

Nota:

- Proteja el producto frente a la radiación solar y las temperaturas superiores a 50°C.
- Os produtos de cuidados da medi não estão sujeitos a qualquer validade mínima ou prazo de validade.
- São marcados com um “frasco aberto” e uma indicação do mês.
- Isto significa que, assim que se o bote for aberto e o seu conteúdo for utilizado, o produto deve ser consumido nos 6, 9 ou 12 meses seguintes.

Eliminação: Elimine el tubo o la botella de forma correcta en los puntos adecuados y teniendo en cuenta si procede los criterios de eliminación regionales.

Italiano
Italian:

Trattamento rinfrescante per la pelle all'ippocastano

Massaggiare leggermente ogni giorno medi day prima di indossare le calze. Il trattamento stimolante aumenta il comfort delle calze medicali di compressione.

Descrizione

- Utilizzare esclusivamente su gambe, braccia e su pelle intatta.
- I componenti selezionati contenuti nel gel lo rendono adatto per il trattamento della pelle sensibile e per ridurre la sensazione di tensione.
- Un adeguato trattamento garantisce una pelle fresca, distesa ed elastica.
- La traspirazione e una conformazione comoda vengono garantite dal lavaggio quotidiano delle calze medicali.
- La cura delle calze ed il trattamento della pelle sono elementi fondamentali di una terapia di compressione correttamente strutturata.
- Tutti i prodotti medi per la cura della pelle e dei materiali sono realizzati in modo da poterli combinare tra loro ed utilizzare anche insieme. Ciò garantisce il massimo comfort - ogni giorno!

- Tutti i dati riportati sui prodotti sono destinati all'informazione e alla tutela del consumatore.
- Atutela della salute sono riportate avvertenze relative alle caratteristiche dei prodotti, istruzioni per l'utilizzo e i numeri di telefono ai quali rivolgersi in caso di emergenza.
- I dati relativi ai componenti consentono di scegliere i prodotti più adatti ad esempio a chi è allergico ai profumi.
- La forma e la quantità dei dati sono stabilite dalla legge e sono valide in tutta l'Unione europea.

Avvertenze:

- Non esporre il prodotto ai raggi del sole o a temperature superiori a 50 °C.
- I prodotti dei trattamenti medi non hanno date minime di conservazione o di scadenza. Sono contrassegnati con una “confezione aperta” e con l'indicazione dei mesi.
- Ciò significa che quando la confezione viene aperta e il quindi contenuto viene utilizzato, il prodotto dovrebbe essere consumato entro i successivi 6, 9 oppure 12 mesi.

Smaltimento: Smaltire il tubo o la confezione

in maniera appropriata, conferendoli ai relativi punti di raccolta, nel rispetto degli eventuali criteri regionali per lo smaltimento.

Nederlands
Dutch:

Verkoelende huidverzorging met paardenkastanje

Masser medi day dagelijks voor het aankleden zachtjes in. De stimulerende huidverzorging ondersteunt het draagcomfort van compressiekousen.

Beschrijving

- Uitsluitend op benen, armen en onbeschadigde huid gebruiken.
- De geselecteerde ingrediënten zijn geschikt voor de gevoelige huid voor de verzorging en verlichting van spanningen.
- Consequente huidverzorging zorgt voor een frisse, ontspannen en soepele huid.
- De actieve ademing en de merkbare prettige pasvorm blijven gegarandeerd door dagelijks uw kousen te wassen.
- Zowel de verzorging van de kousen als van de huid vormen een vast en actief onderdeel van de compressietherapie.
- Alle producten van de medi huid- en weefselverzorging zijn zo ontwikkeld dat u deze zeer goed kunt combineren en met elkaar kunt gebruiken. Dit zorgt voor een prettig draagcomfort – iedere dag weer!

- Alle gegevens op de producten zijn bestemd ter informatie en ter bescherming van de consument.
- Ter bescherming van de gezondheid zijn waarschuwingen met betrekking tot de producteigenschappen alsmede behandelingsaanwijzingen en telefoonnummers voor noodgevallen vermeld.
- Dankzij de gegevens over de ingrediënten kunnen personen die allergisch zijn voor bijv. geurstoffen geschikte producten uitkiezen.
- Vorm en omvang van de gegevens zijn wettelijk voorgescreven en in de hele EU geldig.

Opmerkingen:

- Het verzorgingsproduct niet blootstellen aan zonnestraling en temperaturen boven 50 °C.
- De producten van de medi-verzorging hebben geen minimale houdbaarheids- of vervaldatum.
- Ze zijn gemarkeerd met een „geopende verpakking” en een vermelding van de maand.
- Dat betekent dat zodra de tube wordt geopend en daarna de

inhoud wordt gebruikt, het product binnen de komende 6, 9 of 12 maanden moet worden verbruikt.

Afvalverwijdering: De tube of fles inleveren bij de betreffende verzamelplaats en rekening houden met eventuele plaatselijke voorschriften inzake afvalverwijdering.

Dansk
Danish:

Kølende hudpleje med hestekastanje

Masser medi day let ind hver dag, før du klæder dig på. Denne oplivende hudpleje bidrager til bærekomforten af kompressionsstrømperne.

Beskrivelse

- Må udelukkende anvendes på ben, arme og uskadt hud.
- De udvalgte indholdsstoffer er egnede til følsom hud til pleje og til lindring af spændinger.
- Konsekvent hudpleje giver forfrisket, afstresset og smidig hud.
- Åndbarheden og den mærkbart behagelige pasform bevarer du med den daglige vask.
- Begge dele, plejen af hud og strømpe, er faste bestanddele i din aktive udformning af kompressionsterapien.
- Alle medi-produkter til pleje af hud- og strikvarer er lavet sådan, at du meget godt kan kombinere dem og bruge dem i forbindelse med hinanden. Det giver behagelig bærekomfort - hver dag!

- Alle oplysningerne på produkterne tjener til forbrugernes oplysning og sikkerhed.
- Til beskyttelse af helbredet er der påtrykt advarsler vedrørende produkttegenskaberne sammen med instruktioner og telefonnumre til brug i nødstilfælde.
- Oplysningerne om indholdsstofferne giver f.eks. duftstoffallergikere mulighed for at vælge de passende produkter.
- Oplysningernes form og omfang er fastlagte ved lov og gælder i hele EU.

Bemærk:

- Beskyt plejeproduktet imod direkte sollys og imod temperaturer på over 50°C.
- Produkterne i serien medi pleje har ikke nogen dato for mindste holdbarhed eller udløbsdato. De er mærket med en „åbnet dåse” og angivelsen af en måned.

Det betyder, at så snart tuben åbnes og indholdet tilsvarende anvendes, bør produktet bruges inden for de næste 6, 9 eller 12 måneder.

Bortskafning: Bortskafvenligst den fuldstændigt tømte tube eller flaske på den rigtige måde på de tilsvarende genbrugsstationer, og tag hensyn til eventuelle regionale bestemmelser vedrørende bortskafning.

Svenska
Swedish:

Kylande hudvård med hästkastanj

Massera lätt in medi day innan du tar på dig dina kompressionsstrumpor varje dag. Denna vitaliserande hudvård höjer komforten när du har på dig dina kompressionsstrumpor.

Beskrivning

- Använd uteslutande på ben, armar och oskadad hud.
- De utvalda innehållsämna lämpar sig för känslig hy samt vård och lindring av spänningar.
- Med en konsekvent hudvård får du en uppriskad, avslappnad och slät hud.
- Genom den dagliga tvätten bibehåller dina strumpor sin andningsaktivitet och sin kännsbart sköna passform.
- Både strump- och hudvård är fasta beståndsdelar i den aktiva utformningen av din kompressionsterapi.
- Samtliga medi vårdprodukter för hud och stickade varor har utvecklats så att de går bra att kombinera och användas tillsammans. Och på det sättet är det skönt att ha på sig de stickade varorna - varje dag!

- Samtliga uppgifter på produkterna avses för att informera och skydda användaren.
- Utav hälsokyddsskäl finns det varningshänvisningar angående de olika produkternas egenskaper samt instruktioner och telefonnummer som du behöver i nödfall.
- Deklarationen av innehållsämnen gör det möjligt för t. ex. personer med parfymallergi att kunna välja ut lämpliga produkter.
- Form och omfattning av uppgifterna är föreskrivna av lagen och gäller i hela EU.

Information:

- Vårdprodukterna skyddas mot solinstrålning och temperaturer över 50°C.
- medi vård produkterna har inte

något bäst-före-datum eller utgångsdatum. De är märkta med en ”öppnad burk” och en månadsinformati-on. Det betyder att så fort tuben har öppnats och innehållt följaktigen används bör produk-ten förbrukas inom de kommande 6, 9 eller 12 månaderna.

Avfallshantering: Avfallshanter a tuben eller flaskan enligt de gällande lokala bestämmelserna för avfallshantering vid vederbörande insamlingsställen.

Norsk
Norwegian:

Kjølende hudpleie med hestekastanje

Masser medi day lett inn daglig før du tar på kompresjonstrømpene. Den stimulerende hudpleien støtter brukskomforten til kompresjonsstrømper.

Beskrivelse

- Må kun brukes på ben og armer samt på intakt hud.
- De utvalgte ingrediensene er egnet til sensitiv hud til pleie og lindring av spenninger.
- Konsekvent hudpleie sikrer forfrisket, avslappet og smidig hud.
- Du sikrer pustektivitet og den merkbart behagelige passformen med daglig vask av strømpen din.
- Både pleie av strømper og hud er en integrert del i din aktive utforming av kompresjonsbe-handlingen.
- Alle medi pleieprodukter til hud og stoff er laget slik at de kan kombineres og brukes sammen. Dette gir behagelig brukskomfort – hver dag!

- All informasjon om produktene gis som informasjon og beskyttelse av forbrukeren.
- For å beskytte helsen brukes advarsler om produkttegenska-pene samt instruksjoner og telefonnumre til nødsituasjo-ner.
- Opplysningene om ingrediensene gjør det f.eks. mulig for duftallergikere å velge egne produkter.
- Form på og omfang av informasjonen er lovpålagt og gjelder i hele EU.

Merknader:

- Pleieproduktet må beskyttes mot direkte sollys og temperaturer over 50 °C.
- Pleieproduktene fra medi har ikke en minimums

holdbarhets- eller utløpsdato. De er merket med en „åpen boks” og en månedsangivelse. Det betyr at straks tuben åpnes og følgelig innholdet brukes, må resten av produktet brukes innen de neste 6, 9 eller 12 måneder.

Avfallsbehandling: Tom tube eller flaske må avfallsbehandles fagmessig på tilsvarende innsamlingssteder og eventuelle regionale bestemmelser om avfallsbehandling må følges.

ČESTINA
Czech

Chladivá péče o pokožku s koňským kaštanem

Vmasírujte zlehka medi day každý den před nasazením. Osvěžující péče o pokožku podporuje komfort nošení kompresivních punčoch.

Popis

- Používejte výhradně na nohy, paže a na neporaněnou pokožku.
- Vybrané účinné látky jsou vhodné pro péči o citlivou pokožku a zmírnění pnutí.
- Důsledná péče zajišťuje osvěženou, uvolněnou a hebkou pokožku.
- Díky každodennímu praní Vašich punčoch zůstává zajištěna prodyšnost a citelně příjemná přiléhavost na tělo.
- Obojí, punčochy a péče o pokožku, jsou pevnou součástí Vašeho aktivního přístupu ke kompresivní terapii.
- Všechny výrobky péče o pokožku a úplety jsou koncipovány tak, aby je šlo velmi dobře kombinovat a používat navzájem mezi sebou. To zajišťuje příjemný komfort nošení - každý den!

- Všechny údaje uvedené na produktech slouží pro informaci a ochranu spotřebitele.
- K ochraně zdraví jsou zde umístěny bezpečnostní pokyny ohledně vlastností výrobku a instrukcí pro používání, jakož i telefonních čísel pro případ tísně.
- Údaje o účinných látkách umožňují např. alergikům na vonné látky, aby si vybrali vhodné výrobky.
- Forma a rozsah údajů jsou stanoveny zákonem a platí v celé Evropské unii.

Pokyny:

- Výrobek chraňte prosím před slunečním zářením a teplotami vyššími než 50 °C.
- Výrobky pro ošetřování pokožky